Porównanie tłumaczeń II Koryntian 11:13

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Bowiem tacy fałszywi wysłannicy pracownicy nieuczciwi podszywającymi się na wysłanników Pomazańca |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Bo oni są fałszywymi apostołami, nieuczciwymi pracownikami,\* podszywającymi się pod apostołów Chrystusa.[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Bo tacy kłamliwymi wysłannikami\*, pracownikami podstępnymi, zmieniającymi sobie postać na wysłanników Pomazańca\*\*. [[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Bowiem tacy fałszywi wysłannicy pracownicy nieuczciwi podszywającymi się na wysłanników Pomazańca |

1. 1) <x>470 7:15</x>; <x>570 3:2</x>; <x>630 1:10</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Lub: "kłamliwymi apostołami". [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) Brak orzeczenia "są". [↑](#footnote-ref-4)